



Any IV

9 de Novembre de 1902

Núm. 155

La Veu de Tortosa

Setmanari Regionaliste

«VERGONYA ETERNA A AQUELLS QUE DESPRECIANT SON IDIOMA ALABAN LO DELS ALTRES». —Dante.

La eterna farsa

Tornan á circular veus de crisis; el Governe està en situació desairada á tot serho...

A Madrid no s' parla d' altra cosa y els incidents del Congrés s' explican y se comentan en tots els tons imaginables.

La gran Babilonia bull y s' agita com en días de grans aconteixements: res es res devant de la possibilitat més ó menos imminent de crisis que representa para molts la realació d' una esperanza, pera molts també la perspectiva dels horrors de la cessantia.

En ocasions com la present es quan deu estudiarse Madrid, el Madrid politich, del que no's mou sino impulsat pel mágich ressó de la política mateixa que com els tentaculs d' un polp monstruós, arreplega el produc-

te de la suor de las regions, oferint als privilegiats un lloch en el gran festí que tots se disputan. El sol anuncí d' una crisis es allí el més important de tots els aconteixements, el que en un instant pot modificar el modo de ser de la majoria de las familias d' la població. (Trista condició la de las poblacions sense vida propia, en las que fins els medis de subsistencia de las familias depenen molts cops del discurs d' un diputat, del resultat d' una votació o del enfadament d' un minstre!

Tornan á circular veus de crisis y si l' Govern encara s' aguanta no es de creure que s'gui perque vegi assegurada per molt temps la seva existencia,

sino perque per un rastre de dignitat que li quedí, ha de considerar vergonyós caure pels ridicols motius que han sigut suficient per posarlo en perill de mort.

Es de creure y tot que potser

el ministeri den Sagasta ja no li preocupa altra cosa que caure en postura gallarda.

El Gòvern se trantolla a la sola empenta d' un diputat republicà que ha acorralat á un ministre fins á ferlo desmentir públicament; aquet Ministro fuig de Madrid y l' han d' anar á buscar al Lozoya en cotxe pera que vagi á contestar els càrrecs que se li fan; en Sagasta, costipat, en va 's defensa com un valent de la escomesa; el president del Congrés ha de captar den Nocedal l' almoina d' una nova interpellació que desvii la den Soriano; la majoria s' indisiplina; y el parlament en pes acull ab riallas generals els incidents del debat, que son altres tantas sangriás que acaban ab la poca forsa del Govern.

Tothom ne treu partit de la maror y cada hu porta l' aigua per allá ahont li convé: tot son discursos pera aguantar hipòcritament lo que 'ls Gòvers consenten que s' vagi enderrocat en mans dels anarquistas que á Jerez donan proves ab las sevas prèdicas subversivas, de fins á quin punt ha portat á Espanya el sistema polítich dels Gòvers del centralisme que 's redueix tot á faramallas retòricas y á enginys parlamentaris, pera pendre l' lloch dels que anteriorment l' havían conquistat ab iguals procediments.

Es la eterne farsa que durará no ja lo que triguin á destruirla, sinó tot lo que li permeti aguantar la seva propia podridura.

Sant Martí de Canigó

Restauració d' aquell monumental cenobi

Tots los catalans que hem tingut la ventura de veurer la colossal restauració del bressol de la nacionalitat de Catalunya,

ab quant d' entussiame reberem la nova de que nostre sabi amich lo senyor Bisbe de Perpinyá, monsenyor Juli-Maria-Lluís de Carselade del Pont, havia comprat lo terrer ahont jauhen ab vergonyós deixament las runas de la antiga y hermosa església abacial de Sant Martí de Canigó, ab l' intent de dur à terme felis una restauració tant necessaria donada l' importància d' aquell monument que isolat en la vall de Cadi, espera l' jorn proper de llur resurrecció vetllat pel ferreny cloquer que de parella ab lo de Cuxá.

Sos dues formidables centinilles que 'n lo Conflent posà la eternitat: semblan garris los rourers al peu d'elles; les masies del pàt semblan ovelles al peu de llur pastor agegantat (1).

Es arribada l' hora de posar las mans á la sagrada feyna; ab alegria ho acabém de llegar en l' hermosa Pastoral que'l Bisbe del Rosselló ha publicat avuy, y que havém rebuda ab satisfacció de veurehi à n' ella à més de l' obra pia pels devots de la tradició catalana, lo gra de sorra que aquell sabi Prelat porta à la causa de reivindicació de nostra antiga personalitat. Aquesta santa carta, que es una joya literaria y de gran unció evangèlica, haurá percutit avuy en tots los temples d' aquell Bisbat, despertant l' interès pera adreçar de nou aquell temple que aná devant de la civilisació mitjaeval. ¡Quin exemple nos dona aquell eminent Prelat! Ell qui, no essent català, sino de ben endintre Fransa, nos va al cap devant á refer lo casal de la Fé y de la Patria, nos crida:

«Are es á vosaltres. Nostres fills estimadissims, los catalans de Fransa de provar, que la vostra sanch no ha perdut res de l' energia primera; que la Fé que teniu dels antepassats es encara en la seva joveniola florida. La Basílica

de Canigó, lo Montserrat de la nostra vessant es arruinada, lo ferro dels destructors y lo foc dels impios la van destroçar; los seus altars son al sol, son campanar legendari s' está mut, la creu no la cimeja pas más. Tornéuli sa iglesia, al Canigó, tornéuli la veu del seu camparar, enlayréu la creu per sas cimas santificadas per tant segles de pregarias y de sacrificis. Renovem tots junts l' escena grandiosa ab quina l' excels cantayre de Canigó tanca lo seu poema.»

Aixó ha dit als catalans del Rosselló: ara escoltérem lo que'ns diu à nosaltres:

«...A Deu no plagui que jamaig oblidem los lligams de germanat que uneixen los catalans d' ençà y enlla dels Pirineus; som de la mateixa casa, la mateixa sanch rega nostras venas, parlám la mateixa llengua som verdaders germans. Encaire més, Rosselló es lo niu montanyés de la rassa catalana; es ell qui os ha donat lo fundador de la celeberrima casa dels comtes-reys de Barcelona. Al peu del Canigó s' aixecan encara las ruínas del castell d' Arriá, casa payral del comte famós de las quatre barras, hermós bressol hont los Guifres han gronxolat la niçaga catalana antes de la escampar per nostra terra.

Ohiu donchs, germans caríssims, ohiu la veu del Bisbe de Canigó que os demana almoyna en nom de Sant Martí, Catalunya es bona terra; feu, donchs, caritat al qui demana per amor de la terra. Ajudeuli a restaurar la casa payral de Canigó, la Basílica de Sant Martí...»

Com no li hem d' ajudar? Tots, tots los que secundaren la resurrecció de Ripoll; més encara que aquells, puig com s' han augmentat las filas, vèlgans Deu! Ara sí que ab més rahó podem exclamar, com allavors ho feya en Matheu:

(1) Verdaguera: Canigó, epopeya, tog ornat i

Cuatre poetes van començá
ja no son quatre, ja som à cents'
Ja fins un Bisbe n' es capitá
d' aquesta mena de somatents.

Quant no aconhorta 'l fruyt
que dona la bona llevor sembra-
da per aquells quatre poetas!

Catalans tots, com no segun-
darla la obra d' aquell Bisbe
tant nostre. Los cors piadosos y
'ls cors aymants del Art farán
à mida de llurs forsas tot lo que
calgui pera que la grandiosa
obra comensada pel Pastor del
Rosselló resulti lo que té d' es-
ser.

Lo dia de Sant Martí lo prop-
vinent dia 11, se comensarán las
obras, celebranhi un gran
aplech popular en aquellas *mon-
tanyas regaladas*, celebranhi de
pontifical Monsenyor Carselade.
Semblarà talment que 'ns tro-
bem en aquell tems gloriós y de
bona recordansa en que posaren
la primera pedra pera bastir
aquells cenobis colossals en las
soletats del Pirineu; y si aque-
lla terrible profecia que 'l poeta
Ubach feya sobre las runas
de Ripoll exclamant:

Mes demà ni 'l recor; demà ni l' eco
demà Ripoll demanarém devadas?
Y aprésen l' esclat d' indignació que 'l
corprenia, segua que Ripoll esdevindrà:
«Un munt de runas y un pàdró d' infamia»

Mo 's cumpli per lo bé de nos-
tra patria; tampoch, merces al
sabi Prelat de Perpinya s' ha
cumplit lo que exhalava mossén
Cinto (A. C. S.) quan cantava
aquells «Dos campanars» fent
clamar á un d' ells.
Vaig á ajáurem també: d' eixas alturas
tú laixarás á reposar ab mí,
y ay! qui llaurí las nostras sepulturas,
no sabrà dir á las edats futures
hont foren Sant Miquel y Sant Martí

Anémi una bona colla en
aquell aplech y allá, després de
la ceremonia augusta, cantarém
tots plegats en mitj d' aquelles
congestas l' himne del gran poe-
ta:

De Fransa ó bé d' Espanya
uns y altres som germans'
no 'l trenc a una montanya
l' amor dels catalans.

Aixis ho desitjà 'l Prelat ro-
ssellonés; donchs, complavemlo
que sos desitjos fan un gran bé
á la causa que perseguim.

Antón Busquets y Punset.

1 de Novembre de 1902.

Pintures prehistòriques

En una de les darreres sessions ce-
lebrades per la Academia de les In-
scripcions y Bellas Lletres de París,
M. Cartaiac, que tan bé coneix la
prehistòria de la península hispana,
donà noticia de que ha descobert ara

de poch, ab lo concurs del Rvnt,
Breuil, en las parets de la gruta d'
Altamira, situada á la regió de San-
tander, una serie d. animals pintats
del més estrany estil que proban ab
certesa que existieren tradicions d'
Art ben fixes entre 'ls pobles de las
edats prehistòriques.

Aqueixas nocions s' extejan certa-
ment per medi de la ensenyansa, tota
vegada que se manifestan d' idèntica
manera en las tres grutas que 's co-
neixen á Fransa què contenen pintu-
ras iguals á las d' Altamira, especial-
ment á la Dordonya y que han sigut
estudiadas per M. Rivière ó per lo
doctor Capitán.

La gama variada del ócres roigs y
bruns, la negre, y, en fi lo mateix color,
á troços de la roca, han permés
reproduir la imatge d' *aurochs*, de ca-
valis, de cervos y de sanglars de
grandaria natural y eb un sentimant
exactissin de la naturalesa.

Sovint també, los ressalts de la pa-
ret de la cova han sigut utilitzats de
manera que semblessin com esculpi-
das las imatges, ó en relleu pintat.

Tot es d' un efecte prodigiós. No sa
bèm que cap publicació espanyola s'
haja ocupat d' un descubriment qual
importància pera la història primitiva
del Art tant ha cridat l' esment dels
sabis extrangers. Aquí té més impor-
tancia averiguar si á en Sagasta li ha
sortit una taca á la cara, ó quina xim-
pleria s' empesca en Moret pera en-
tretenir á la brivalla dels polítichs.

Crónica regionalista

A GALICIA

La causa de Galicia ha adquirit un
valent campió ab lo novell y ja ben
acreditat diari de la Coruña *El Libe-
ral Gallego*.

Mos complavém avuy en donar á
coneixer un fragment d' un article
que sobre 'ls ideals que han de redi-
mir á Galicia, ha publicat lo valent
diari.

Vegis de quina manera tan franca
y decidida crida als seus á aplegarse
sota la bandera que desplega.

«Resulta, pues, como tantas veces
hemos dicho, que nada puede esperar-
se de los partidos del turno.

Es necesario prescindir de ellos, y
que la nació se prepare para reorga-
nizarse por sí misma, buscando resor-
tes que la aseguren el desarollo de
sus intereses materiales y morales.

En ningún régimen puede el país
encontrar la satisfacció de sus aspira-
ciones como no sea en el regionalista.
Demostrado ha quedado en nues-
tros artículos anteriores.

Galicia, abandonada por sus repre-
sentantes, víctima del azote del caci-
quismo, siendo una de las primeras
regions, acaso la primera, á contri-
buir puntualmente al Estad con sus
tributos y soldados, recibe, en premio
de su humildad y mansedumbre, de
Madrid, una mirada compasiva, acaso
una sonrisa irònica y el desprecio.

El sistema centralista la tiene ani-
quilada. El presupuesto ordinario del
Municipio coruñés era ayer desapro-
bado per el Gobierno. Hoy lo es el
projecto de empréstimo del Ensanche

para el desarollo y engrandecimien-
to de la población.

Así es impossible que puedan vivir
los pueblos, porque se les arrebata lo
que es suyo. Vamos, pues, á trabajar
todos per remediar tanto mal. Levant-
te Galicia pendones en pro de su au-
tonomía. Digamos al Gobierno que
queremos administrar nuestros intere-
ses, libres de las ataduras con que el
brutal centralismo inmoviliza uestro
movimientos.

Para esto hay que constituir el par-
tido gallego.

Unámonos, pues, todos los gallegos
per tal obra, única verdadera reden-
tora, no sólo de esta regió sino de Es-
paña.

Escrivamos como lema en nuestra
bandera la divisa de nuestras antiguas
Hernandades:

«Deus fratresque Gallæcioe.»

Excitamos á nuestros colegas regiona-
les que manifiesten si están confor-
mes con lo que queda dicho.»

A BASCONIA

L' antich defensor de la personalitat
de les regíons del Nort, l' insigne
escriptor y propagandista navarro,
don Artur Campión ha tornat á la
brega en defensa de les llibertats d'
aqueells pobles, pronunciant un discurs
hermosissim per tots conceptes á les
festes euskares d' Oñate.

Fa l' elogi en primer terme de la
Diputació de Guipúzcoa, patrocinadora
de les festes euskares ab les se-
güents paraules.

«Si yo consiguiese establecer co-
rrespondencia entre mis efectos y mis
palabras; comunicaría el relieve de la
escultura al elogio que á la Corpora-
ción provincial tributan cuantos cono-
cen la inteligencia y la honradez de
su administración, en todo tiempo y
lugar ejemplares, pero sobre todo en
una época y nació donde esos cuer-
pos administrativos están marcados
con el estigma de la incapacidad y
aún con el de lo delincuencia.

Esto es mucho, pero todavía la ex-
celentísima Diputación de Guipúzcoa
estima que es poca, y suma á los de-
beres dimanados de su ley constituti-
va, otros que le dicta el concepto de
ser material sucesora de la venerable
y nunca bastante llorada Diputación general,
forma del poder ejecutivo
ideado per el pueblo euskaldum cuan-
do era dueño de sus propios destinos.

En una palabra, la Diputación de
Guipúzcoa se considera á si misma
como depositaria de una tradición glo-
riosa, como personificación de un es-
piritu étnico, como órgano de una vi-
da colectiva que la naturaleza y la
història tejieron en sus resonantes te-
lares.

Notad, señores, que la costumbre
es dar el mayor realce posible á la
celebració de los Juegos Florals,
confiriendo el título de mantenedor de
ellos, á una de esas personalidades
que en las letras, y aún mejor en la
política militante, gozan de nacional
renombr. Si la Diputación de Gui-
púzcoa hubiese obtenido la coopera-
ció de un principi de las letras cas-
tellanas, ó de un *leader* de los partidos
españoles, apena le habiese soocita-
do. ?Por qu's no la ha hecho? Sin du-
da porque esos personajes ilustres,

hubiesen reunido todos los méritos
que en cualquiera de las regions pe-
ninsulares se aprecian pero careciendo,
á la vez, de aquella nota que únicamente
tiene curso en la basconia:
la exaltación de su raza, la vene-
ración á su lengua, el amor á sus fue-
ros, con la esperanza eterna y la
irrevocable decisión de recobrarlos.»

Després d' algunes consideracions
generals, estudia lo concepte jurídich
de les relacions del país bascongat ab
lo poder central.

Vegin los nostres lectors, ab quina
eloquència y ab quina claretat expo-
sa la qüestió lo senyor Camipón.

Desde que Alaba, Bizkaya y Gui-
púzcoa se incorporaron, en la forma
y modo que nos cuanta la historia, á
la Corona de Castilla, núcleo de con-
densació de la Monarquia espanyola,
la doctrina legal del pais, expresada
en documents y en declaracions in-
numerables, es de la que vivia some-
tido el régime de pacto ó contrato:
de suerte que el pais retenia la anti-
gua jurisdicció sobre los asuntos pri-
vatius, seguia gozando de un cùmu-
lo determinado de franquicias y dere-
chos que la otra parte le havia de res-
petar y venia obligado respecto á es-
tā al cumplimiento de terminadas y
taxativas obligacions.

Claro, es, señores, que en el orden
de la pura lètica, este régime con-
tractual ó concordatorio, presuponia
la facultad de rescindir el contrato
por incumplimiento de sus clàusulas.
Y como quiera que una de las partes
era materialmen e mucho más pode-
rosa que la otra, y los poderosos, de
ordinario, suelen abusar de su fuerza,
es evident que al débil le havia de
assistir el derecho de pedir al divorcio
per sevicio. Pero una cosa es la lètica
y otra la vida. Lo cierto es que, de
hecho, nunca las partes supusieron
ostensiblemente que se llegase á ese
extremo. El débil temió, si, que el
fuerte le maltratase, y el fuerte con-
vino en la plausibilitat de ese supues-
to.

Y se acudió con el remedio oportu-
no, estableciéndose el *pase foral* que
en Guipúzcoa autorizaba hasta la
muerte del ministro ú oficial del Rey
què ejecutase el contra fuero, de ma-
nera señores, que el remedio foral,
desde la incorporació antedicha, fué
la *obedencia sin cumplimiento*, es dec-
ir, la inobservancia de la ley ó pro-
visió lesiva, pero no la secesión ó
separatismo. Los bizcainos en oca-
sión de mucho aprieto, se apro-
ximaron algo al recurso supremo de
lètica contractual y amenazaron al
Rey no con separar á Biskaya de
Castilla, sino con marcharse ellos, los
bizcainos, á poblar nuevas tierras.

El pais baskongado cumplió con
lealtad eximia, excediéndose amenu-
do, los deberes anejos á su injusto,
más amenuido todavía. Pero estos de-
safuersos á la antigua usanza recaian,
per decirlo así, sobre asuntos parti-
culars; mas el régime, el organisme
en lo restante, permanecia incòlume.
Amaneció, empero, un dia en que el
Estad negó el régime y destruyó el
organisme, iuvocando un derecho
nuevo, aunque en reajitud, prevalién-
do de su fuerza. Y aquel dia, seño-

res, llevó á la conciencia de los bas-kongados la perturbación más honda porque alteró, substancialmente, los términos de las relaciones bajo las cuales había concebido esa conciencia durante varios siglos, la unión de es-tas provincias y de España. La vieja, la tradicional formula de: integridad nacional y fueros quedó sustituida por esta otra: integridad nacional, pero sin fueros. La diferencia ya la veis, no puede ser mayor.

Las oposiciones lógicas del espíritu público en este país donde el día que acaeció la trascendental novedad referida, son tres: ó aceptar la mutilación de la añeja fórmula, sacrificando los fueros a la nacionalidad, ó por el contrario, inmolar la nacionalidad á los fueros, ó finalmente perseguir la armoia y concordia seculares, mediante la restauración del régimen abolido dentro del Estado nacional.

Los falsos hombres de Estado que abolieron las libertades forales, no solamente hicieron á Euskaria, sino que crearon un nuevo peligro para la nación, cuyo robustecimiento tomaban en boca. Porque si pensaron poder declarar la incontabilidad entre la unidad nacional y los fueros sin que de esa sentencia fluyese, algún día, la consecuencia de atacar á la nación en nombre del régimen abolido, en verdad, señores, que aquellos hombres estaban tocados por la ceguera de que habla la Escritura, Ellos, y no otros, son los causantes, los factores de la tendencia separatista de un país cuya portada de españolismo es la heroica ciudad de Fuenterrabia, ¿Y qué le opondrán, decidme, en el terreno de las ideas y del sentimiento? ¿La voz de la naturaleza y de la sangre? Pues ambas gritan que los Euskaldunes son hijos de Euskaria. ¿La obligación moral de amar á la patria? ¡Pues les contestarán que la patria es la tierra de los padres y que la patria es Euskaria! ¿Los derechos del Estado? ¡pero si estos caducaron al extirparse los derechos, no menos pálidos, de Euskaria! De esta suerte, cuantos argumentos emplearen, se los han de retorcer fácilmente y sólo que darán para contrarrestar el separatismo euskiano, las vías de la represión y del castigo, es decir, el arte de hacer mártires hoy, engendradores de héroes de mañana.

Y aún qara esto habrán de violar la lógica de los principios políticos que sustentan, y apostatar, una vez más de ellos, porque si es lícito negar á Dios, y escarnecer á sus ministros y combatir la propiedad y atacar á la monarquía y difundir el socialismo y el anarquismo y encender la lucha de clases; porque si esto puede hacerse, y se hace, al amparo de la ley, bajo la égida de la libertad liberal, usando de los derechos constitucionales, sin que quede principio fundamental del orden económico, político, social y religioso puesto al abrigo de la contradicción y del ultraje, podrá mantenerse mucho tiempo un privilegio exclusivo á favor de la integridad nacional, hija, al fin y al cabo, de meras circunstancias históricas, y como tal, mudables y caedizas? No El que permite Discutir á Dios está condenado a permitir quo se discuta todo! dos-

de el dinero que guarda en el bolsillo hasta la Patria de sus amores. Solo conozco un modo racional, justo y eficaz de cortar las raíces del separatismo: restablecer la antigua, la castiza, la tradicional, la venerable hermandad de los fueros y la monarquía española.

¡Cuán elocuentes son las lecciones de la Providencia, señores! Los que abolieron las libertades vascongadas, disimulaban la fealdad de sus designios con el aparato de máximas y sentencias tomadas á la filosofía política. Iban á completar la obra de los Reyes Católicos, á perfeccionar la unidad nacional por dichos monarcas establecida con la unidad política que declara la igualdad de los derechos y obligaciones de todos los españoles. De esta suerte, fundidos más intimamente los elementos integrautes de la nacionalidad, robustecida la acción del centro propulsor y coordinador, el organismo nacional español disfrutaría de toda su fuerza potencial, sin que ésta se perdiese en los rozamientos de complicados ajustes y engranajes. Los fueros se abolieron, señores. ¿Y la fuerza que adquirió España? Id á preguntar por ello á las playas de Cavite y á las aguas de Santiago de Cuba: ¡Extraña aberración la de nuestros tiempos! Mientras se conceden las mayores facilidades para destruir la unidad moral de los pueblos y el conseguirlo se eleva al predicamento de obra meritoria, se la quiere substituir por toda clase de unitarismos mecánicos y puramente externos, fabricados en el taller jacobino, esperando de éstos, y no de aquella, el poderío y la grandeza. Antes el sol no se acostaba en los dominios de la España, diversa y varia. Hoy el sol pregunta donde está España unificada para envlarle alguno de sus rayos.

A ARAGÓ.

La noble capital del Aragón, encara engalanada ab motiu de les darreres festes del Pilar, la hospitalaria Saragossa que ha acullit carinyosament a representants de regíons germanes y que ha congregat á tots los alcaldes del regne, «pera unirse en profit propi y en to de Espanya si 'ns necessitan», com ha dit l' alcalde de la mateixa ciutat, se disposa novament a celebrar una altra festa patriótica, convocant á totes les regíons de la Península á un certamen literari que 's fará al octubre del any que vé.

Se concedirán premis á treballs escrits en los idiomes de les diferents regíons peninsulars, y per los regíons de llengua catalana, se senyalaran les següents:

De França.—Premi de la Obra dels Jochs Florals de Saragossa á una poesia escrita en provensal clàsic.

De Catalunya.—Premi del Ajuntament de Barcelona al «Estudi en català pera la historia del sige d' or á Catalunya.»

De Valencia.—Premi de «Lo Rat Penat á una poesia escrita en valencià.»

Premi de la Diputació de València al «Estudi toponímastich de la provincia de Valencia.»

De les Balears. Premi de la Diputació a una poesia escrita en mallorquí.

Los temes referents á les demes regíons, així com los de Saragossa, tenen, com los referits, un carácter marcadament regional, y quen se tracta de regíons en les que l' idioma corrent no es lo castellà, deuen ser escrits en l' idioma propi de la regió.

A CATALUNYA

—La casa Subirana de Barcelona ha publicat una tirada de la hermosa poesia «A ma filla», original del distingit poeta don Jaume Boloix Canela, premiada á la flor natural als primers Jochs Florals de Falset, celebrats lo dia 8 de setembre passat.

—Al ateneu democràtic regionalista del Pohle Nou y devant d' una numerosa concurrencia va donar la seua conferencia anunciada lo nostre amich y company don Francesch Cambó.

Lo tema era «Llibertat y tolerancia, qui les predica y qui les practica», havent sigut tractat pel conferenciant ay una gran justesa, exposant d' una manera cén clara le véritable concepte dites paraules y explicant ab gran eloquència la deferencia entre 'ls que tenintles sempre á la boca, no saben ni voien predicar ab l' exemple, y 'ls que, sense ferne gala, les practiquen degudament.

Durant lo desenvolotlo del seu tema, que va ser tractat ab gran amplitud de ariteri pel senyor Cambó aquest va avalorar les seues afirmacions ab gran número d' exemples, arrencant á cada moment entusiastic aplausos del numerós auditori, compost en la seua major part d' obrers, afanyosos de sentir exposar les salvadores idees defensadas pel conferenciant.

Entre dits exemples va retreure ab molt acert la memorable sessió del Ajuntament de Barcelona en que va tractarse del ús de la llengua catalana á les escoles, sessió en la qual los representants dels partit que tenen al seu programa cam á principal lema la de fensa de la llibertat y la tolerancia, varen ser precisament los quo més mostres varen donar de ser absolutistes y intolerants.

La sessió va ser coronada per llarchs picaments de mans, havent sigut lo senyor Cambó molt felicitat per la seva brillant conferencia.

—Reunida en Junta general la «Societat Filatélica Catalana», pera procedir á la elecció cárrechs vacants, quedá contituïda en la següent forma:

President don Francisco Carreras y Candi.—Secretari, don Alfons Sardell.—Tesorier, don Guillèm de Compte.—Director de cambis, Antoni Rígalt.—Vocals: don Tomás Torrabada la y don Isidro Bultó.

—En lo Centre Nova Cathalonia de Barcelena va tenir la anunciada sessió inaugural del present curs executant se 'l programa anunciat que anava á cárrec de la societat coral «Catalunya Nova.»

Ab la justesa que dit coro te per costüm van cantarse tots los números del programa, integrat de peses catalanes ben hermoses.

Totes elles foren molt aplaudides, especialment «L' arbre Sagrat» den Guanyabens, que va esser interrompuda per forts aplaudiments, fense necessaria la seva repetició.

Els bitllets de Banch

Una altra barrabassada

El Consell de Govern del Banch d' Espanya ha acordat retirar de la circulació 'ls billets següents;

De 25 pessetas de primer de juliol de 1874.

De 50 id. de id. id.

De 100 id. de id. id.

De 500 id. de id. id.

De 25 id. de primer de janer de 1875

De 50 id. de id. id.

De 100 id. de id. id.

De 1.000 id. de id. id.

De 50 id. de primer de janer de 1878

De 50 id. de primer d' abril de 1880

De 1.000 id. de primer de janer de 1884.

El terme pera la recullida acaba a provincias el 15 d' aquest mes. Després sois s' admetrán á Madrid.

El Banch, se veu va tan depressa á retirar bitllets com á emetre.

Y es que ab las duasoperacions hi té ganancia.

La preferencia donada als madrilenys es odiosa y els perjudicis que això pot causar son de molta consideració.

Es menester que 'ls representants de Barcelona y las corporacions econòmicas, obtinguin del minstre d' Hisenda la revocació de tal acort, que sembla fet pera protegir als banquerts escanya pobres y estiracordetas de poble que descomptaran els bitllets al preu que 'ls hi vinga bé.

Al cridar l' atenció del públich, sobre un acort de tanta trascendencia sobre tot pels pobles arreconats y pels que viuen fora de poblat, hem de plànyens una vegada més d' aquestas tendencias de centralisació protectora y de privilegis sempre enutjosos, que divideixen á Espanya ab dos grups: Madrid y provincias.

NOTICIES

Lo dijous pel matí va contraure matrimoni ab la simpática Srta. Dona Teresa Bladé nostre estimat amich l' aventuretjat escultor D. Pio Canalda.

Desitjém als novells esposos tota mena de felicitats y prosperitat en son nou estat.

Com tots los anys, avuy celebrarán una gran festa los estudiantes del Col·legi de San Josep, al objecte d' honrar al August Sagrament dels altars, de quina instalació commemoren lo XXII aniversari.

Aquesta solemne diada s' anunciat per mitj de tarjetons molt elegantissims, en los quins, aiys com també en l' adorno de la fatxada y jardins del edifici, han demostrat lo seu bon gust los organisadors ds tan lluida festa.

Despres d' haver passat á nostra ciutat la temporada de l' istiu, lo di-vendres al mitj dia sorti cap á Valencia lo sabi artrònom nostre distingit amich Excm. Sr. D. Joseph J. Landréer accompanyat de la seva distingida senyora.

Per l' Alcaldia s' ha enviat á Madrid la notable exposició, firmada per varies entitats, solicitant del Govern la continuació de la Diòcessis de Tortosa.

Lo Sr. D. Faustino Alonso Sanchez ha prèss possessió del juijat de primera instància d' aquest partit.

Siga ben arribat.

MORESO

Gran botiga de calsat
de totas classes

SABATES Y BOTINES D'IVERN

Confecció esmerada pera les que tenen los peus delicats.

Casa fundada l'any 1866.

PREUS FIXOS VENTES AL CONTAT.

PLASSA DE LA SEU Y ARCH DEL ROMEU

TORTOSA

Llibreria fundada l' sige XVIII

Francesch Mestre
TORTOSA

PUBLICACIONS CATALANES:

Obres de Mossen Jascinto Verdaguer

Tomás A. Rigualt

La Santa Missa—llatí y catalá—pasta 1 peseta

Lo catalá devot—nou devocionari—pasta 1 peseta

Los set diumenges de San Joseph—pasta 1 peseta

Doctrina cristiana—cartonet—o'50 peseta

DEPOSIT DE PAPERS, CROMOS Y ESTAMPES

INCREIBLE VERITA

Unica y veritable ocasió para gaster los quartos com cal en regalos d'importancia, quin valor supera sempre al eeu cos. Objectes d' or de ley garantizat (18 quilats) y enlluernadors brillants, quinicamente perfectes, de més valua, per son constant esplendor y llimpiesa, que als verdaders. Descomposició de llum, llimpiesa, lapidació perfecta, imitació maravillosa.

5.000 pesetas

á qui distingeixi aquests brillants Alaska dels llegitims. Gran Premi en la Exposició de Paris

Anell pera home, or brillant 50 ptas.

» brillant molt gros 100 »

Aguilla pera home. 25 »

» » 50 »

Anell pera senyora ó senyoretat. 25 »

Arracades (parell) pera senyoretat. 25 »

Arracades (parell) pera senyora. 50 »

Arracades (parell) pera senyora brillant molt gros 100 »

Arracades (parell) pera noyes (verdader regalo). 25 »

Medallas oro de ley, en la efigie de la Purísima, esmalte

de Florencia, y brillant Am: Alaska. 100 »

S' envian per correu franch de tot gasto, en caixetas certificadas y declaradas mercancies, pera tota Espanya é Illes.

No se servirà cap pedido que no siga antes convengut el pago.

Pera la mida de les anells basta pèndre en un fil la grosaria del dit.

No's fan desquents; no's donen representacions ni s' envien mostres,

Gratis y Franch el Catàleg ilustrat.

Al comprador que no estiga conforme ab la mercància si li tornaran los quartos totseguit.

Dirigirse al representant general y únic de la Societat d' Or y Brillants.

Am: Alaska, G. A. Buyas, Corso Romano 104 y 105, Milán (Italia).

Academia de Francés

Al carré Mayjó de Santiago, 8, (Remolins) hi ha obert desde el primé del actual un colègi de Francés pera señoletes dirigit per la ilustrada Profesora Mll. Caroline Ciel, Ex-alumna de un dels principals centres de ensenància de Paris.

A neste Colegi trobaràn les alumnes una ensenància sólida de francés, tan teòrica com en la pràctica.

Dita professora á petició de les families que ho desitgen se traslladarà á domicili.

Pera mes informes dirijirse á dit Colegi, carré de Santiago,

8 (Remolins); desde les nou del matí, hasta les set de la tarda.

COMADRONA

S' ha traslladat al carré de S. Antoni i Vall 2, la intelligent madrina, donya Maria Adela Vidal, la que té l'honor de participarho á sa clientela y al public en general.

S. Antoni i Vall 2—Tortosa.

ARTHUR MESTRE

Gran surtit de Petaques, Paragyues, Pipes, Parasol, Bastons, Colls, Punys, Mitjes, Mijons, Juguet, Puntilles, Brodats, Perfumeria, Acordeons, Objectes pera regalos, y tota classe d' articles pera barbers.

GRAN SURTIT DE QUARTINES JAPONESSES EN CARTO DE TOTES MIDES Y VENTALLS DE TOTES CLASSES, CÓRBATES, QUINCALLA, GUANTS, etc.

Garrés d' En Carbó 11 y 13 y Pescadors 1. TORTOSA.

A. OLIVERES

METJE

Ex-alumne del Hospital de Paris.

Ex-ajudant de la Clínica de malalties dels ulls del Dr. Galezowski.

CONSULTA DE 11 A 1

Passatge Franquet, Pral. TORTOSA

Drogueria Perfumeria

ULTRAMARINS COMESTIBLES Y COLOMADO

Vda. de F. Canivell y Sala

Complet surtit en

* Articles fotografichs

Productes químichs

Aigües minerals

Específichs nacionals y estrangers

Colors y barnisos

Broches y pinsells

Barnis mineral

* Carburo de calci

Petróleo refinat

Esplosius, meches y perdigons

Abonos

Sofres

Sulfat de coure

Llavós

Vins de taula, generosos y champans

Licors del pays y extrangers